

# Technics®



## EAH-A800

Digitaalsed traadita kõrvapealsed stereokõrvaklapid  
Kasutusjuhend

Täname selle toote ostmise eest.

Enne selle toote kasutamist lugege tähelepanelikult neid juhiseid ja hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

## Ohutusabinõud

### ■ Seade

#### **HOIATUS:**

**Et vähendada tule-, elektrilöögi või toote kahjustamise ohtu**

• **Kaitske seadet vihma, niiskuse, veetilkade ja veepritsmete eest.**

• **Ärge jätke akusid sisaldavaid seadmeid äärmusliku kuuma kätte (nt hoidmine päikesepaistel, tule läheduses vms).**

• **Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid.**

• **Ärge võtke toodet koost lahti.**

• **Ärge parandage seadet ise. Laske seda teha kvalifitseeritud spetsialistidel.**

#### **Vältige kasutamist järgmistes tingimustes**

• Väga madal või kõrge temperatuur kasutamisel, hoidmisel või transportimisel.

• Aku viskamine tulle või kuuma ahju, samuti selle purustamine või katkilõikamine, mis võib tekitada plahvatuse.

• Väga kõrge temperatuur ja/või väga madal õhurõhk, mis võib panna tuleohtliku vedeliku või gaasi plahvatama või lekkima.

• Ärge asetage seadet soojusallika lähedusse.

• Ärge kuulake selle seadmega valjusti kohtades, kus peate ohutuse huvides kuulma ümbritsevaid häáli – näiteks raudteeületuskohas või ehitusplatsil.

• Hoidke seade eemal magnetismi kartvatest esemetest. Sellised asjad nagu kell ei pruugi korralikult töötada.

• Seadme kasutamisel lennukis pöörake tähelepanu lennufirma antud juhistele. Mõni lennufirma võib seadme kasutamist keelata. Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lennufirmaga.

• Ärge kandke kõrvaklappe laadimise ajal.

• Sisaldab väikseid osi, mis võivad tekitada lämbumisohu. Ei sobi alla 3-aastastele lastele.

• See toode sisaldab magnetilist materjali. Pidage oma arstiga nõu, kas see materjal võib mõjutada teie meditsiinilisi implantaate.

• Hoidke lennukiadapterit lastele kättesaamatus kohas, et vältida selle allaneelamist.

• Laadimine ei toimu korralikult, kui kõrvaklappide laadimisterminalis on tolmu või veepiisku. Enne laadimist eemaldage tolmu ja veepiisad.

• Teadke, et see seade võib laadimise ajal või kohe pärast laadimist kuumeneda. Kõrvaklappide kõrvapanek võib teie tervislikust seisundist põhjustada selliseid reaktsioone nagu naha punetus, sügelus ja lööve, kui kõrvaklapid on äsja toiteallikast lahutatud ja veel soojad.

• Kasutage ainult tootega kaasas olevat USB-laadimisjuhet.

• Kasutage ainult tootega kaasas olevat eemaldatavat juhet.

### ■ Aku

• Ärge kuumutage ega põletage.

• Ärge jätke akut kauaks autosse päikese kätte, kui ukсед ja aknad on suletud.

• Vale ümberkäimine akuga võib panna lekkima elektrolüüdi, mis võib esemetega kokku puutudes neid kahjustada. Kui akust lekitab elektrolüüti, pidage nõu edasimüüjaga. Kui elektrolüüt satub mingile kehaosale, peske põhjalikult veega.

• Aku kõrvaldamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutustega või edasimüüjaga, et välja uurida õige utiliseerimisviis.

## ■ Allergia

- Lõpetage seadme kasutamine, kui kõrvapadjad või muud nahaga kokku puutuvad osad tunduvad teile ebamugavad.
- Jätkuv kasutamine võib tekitada löövet või muid allergilisi reaktsioone.

## ■ Ettevaatusabinõud kõrvaklappidega kuulamisel

- Kõrvaklappidest tulev liigne helirõhk võib põhjustada kuulmiskaotuse.
- Ärge kuulake kõrvaklappidega liiga valjusti. Kuulmisspetsialistid hoiatavad pikaajalise heli kuulamise eest.
- Kui kuulete kõrvades tirinat, vähendage helitugevust või lõpetage kasutamine.
- Ärge kasutage mootorsõiduki juhtimise ajal. See võib tekitada liikluses ohtlikke olukordi ja on paljudes piirkondades keelatud.
- Potentsiaalselt ohtlikes olukordades peate olema äärmiselt ettevaatlik või ajutiselt katkestama kasutamise.
- Ärge kasutage kõrvaklappi, kui need tekitavad ebatavaliselt valju heli. Kui see juhtub, lülitage kõrvaklapid välja ja võtke ühendust klienditeenindusega.
- Eemaldage kõrvaklapid kohe, kui tunnete soojenemist või heli kadu.
- Kõrvaklapid ei esita laadimise ajal heli.

Kasutamist võivad segada mobiiltelefonide tekitatavad raadiohäired. Selliste häirete ilmnemisel suurendage kaugust seadme ja mobiiltelefoni vahel.

Arvutiga ühendamiseks kasutage ainult kaasas olevat USB-laadimisjuhet.

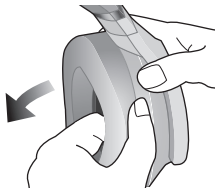
Tootel (sh tarvikutel) olevad sümbolid tähendavad järgmist.

- == : DC
- ⏻ : Ooterežiim
- I : SEES

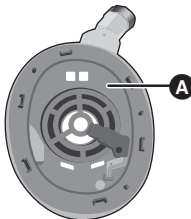
- 1 Sertifitseerimisteabe nägemiseks eemaldage vasakpoolne kõrvapadi.
- 2 Sertimisteave (A) asub kuulari plaadil ja tuleb nähtavale vasakpoolse (L) kõrvapadja eemaldamisel.
- 3 Kõrvapadja kinnitamiseks asetage klambrid (B) kõrvapadja vastavatesse kohtadesse (C). (Klambreid on 6)

Kui tõmbate kõrvapatja liiga tugevasti, võib see rebeneda.

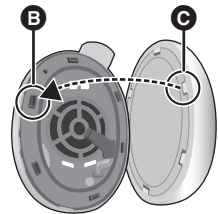
1



2



3



# Teave Bluetooth®-i kohta

Panasonic ei vastuta andmete ja/või teabe eest, mis juhtmevaba ülekande ajal ohtu satub.

## ■ Kasutatav sagedusriba

See seade kasutab 2,4 GHz sagedusriba.

## ■ Seadme sertifikaat

- See seade vastab sageduspiirangutele ja on saanud sagedust käsitlevatel seadustel põhineva sertifikaadi. Seega pole juhtmevaba seadme luba vajalik.
- Allpool nimetatud toimingud on mõnes riigis seadusega karistatavad:
  - seadme lahtivõtmine/muutmine;
  - spetsifikatsioonitähiste eemaldamine.

## ■ Kasutuspiirangud

- Juhtmevaba ülekanne ja/või kasutamine kõigi Bluetooth®-ga varustatud seadmetega ei ole garanteeritud.
- Kõik seadmed peavad vastama Bluetooth SIG, Inc. kehtestatud standarditele.
- Sõltuvalt seadme spetsifikatsioonidest ja seadistusest võib ühenduse loomine ebaõnnestuda või mõned toimingud võivad olla soovitud erinevad.
- See seade toetab Bluetooth®-i turvafunktsioone. Kuid sõltuvalt töökeskkonnast ja/või seadetest ei pruugi see turvalisuse tase olla piisav. Andmete edastamine sellele seadmele juhtmevabalt peab toimuma ettevaatlikult.
- Seade ei saa andmeid Bluetooth®-seadmesse edastada.

## ■ Kasutusala

Seade on mõeldud kasutamiseks maksimaalsel distantsil kuni 10 m.

Vahekaugus võib väheneda sõltuvalt keskkonnast, takistustest või häirivatest signaalidest.

## ■ Häirivad signaalid muudelt seadmetelt

- Raadiolainetest tingitud häirete tõttu ei pruugi see seade korralikult töötada ning võivad tekkida sellised probleemid nagu müra ja helihüpped, kui see seade asub liiga lähedal teistele Bluetooth®-i kasutavatele seadmetele või seadmetele, mis kasutavad 2,4 GHz sagedusriba.
- Seade ei pruugi korralikult töötada, kui läheduses asuva saatejaama jms raadiolained on liiga tugevad.

## ■ Kasutusotstarve

- See seade on ette nähtud ainult tavapäraseks, üldiseks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seda süsteemi raadiosagedusest tingitud häirete suhtes tundlike seadmete läheduses või keskkonnas (nt lennujaamad, haiglad, laborid jne).

---

# Sisukord

Ohutusabinõud .....	2
Teave Bluetooth®-i kohta .....	4

## Enne kasutamist

---

Tarvikud .....	6
Hooldus .....	6
Osade nimed .....	7

## Ettevalmistus

---

Laadimine .....	8
Toite sisse- ja väljalülitamine .....	9
Paigaldage rakendus "Technics Audio Connect" .....	10
Bluetooth®-seadme ühendamine .....	11
• Sidumisprotsess – kõrvaklappide esmakordsel sidumisel Bluetooth®-seadmega .....	11
• Teise Bluetooth®-seadme ühendamine .....	12

## Kasutamine

---

Muusika kuulamine .....	13
• Kaugjuhtimine .....	14
Helistamine .....	15
Väliste helide juhtimise kasutamine .....	16
Kasulikud funktsioonid .....	17
• Rakenduse "Technics Audio Connect" kasutamine .....	17
• Häälfunktsioonide aktiveerimine .....	17
• Mitmepunktiliste ühenduste loomine .....	18
• Aku laetuse märguanne .....	18
• Ühendage eraldi juhe (kaasas) .....	19
• Seadme lähtestamine .....	19

## Muud

---

Tehaseseadete taastamine .....	20
Autoriõigused jne .....	21
Veatsing .....	22
• Heli ja audio tugevus .....	22
• Bluetooth®-seadme ühendamine .....	22
• Telefonikõned .....	23
• Üldist .....	23
• Toide ja laadimine .....	24
Seadme hoiulepanek .....	25
Spetsifikatsioonid .....	26
Seadme kõrvaldamisel eemaldage aku .....	28

## Selles dokumendis kasutatud väljendid

- Viidatavad leheküljed tähistatakse järgmiselt: “→ ○○”.
- Toote illustratsioonid võivad tegelikust tootest erineda.

## Tarvikud

Kontrollige üle ja identifitseerige kaasas olevad tarvikud.

**1 x Kandekott**

**1 x USB-laadimisjuhe**

**1 x Eemaldatav juhe**

**1 x Lennukiadapter**

## Hooldus

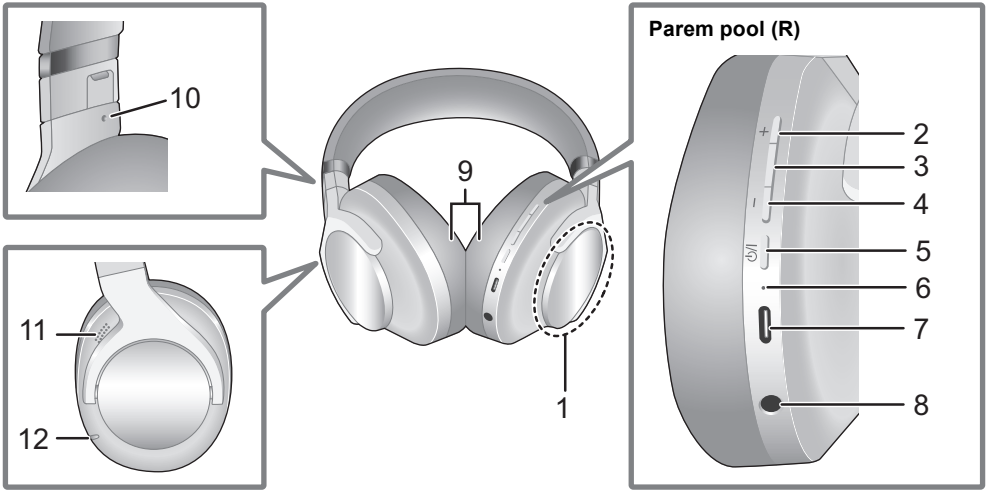
Puhastage seadet kuiva ja pehme lapiga.

- Kui seade on väga määrdunud, eemaldage mustus vette kastetud ja hästi väänatud lapiga, seejärel pühkige kuiva lapiga.
- Ärge kasutage lahusteid, sealhulgas bensiini, vedeldit, alkoholi, köögipuhastusvahendit, keemilist puhastit jne. See võib põhjustada välise korpuse deformeerumist või kattekihi eemaldumist.

Aku jõudluse säilitamine.

- Kui te seadet pikka aega ei kasuta, laadige seade aku jõudluse säilitamiseks täis iga 6 kuu järel.

# Osade nimed



- 1 Puuteandur
  - Selle anduri puudutamisel lülitatakse välise heli juhtimise funktsioonile.
  - Puuteandur reageerib toimingutele ainult siis, kui seadet kantakse.
- 2 Nupp [+]
- 3 Mitme funktsiooniga nupp
  - Selle nupu vajutamisega saab teha erinevaid toiminguid.
- 4 Nupp [-]
- 5 Nupp [⏻/⏪]<sup>\*1</sup>
- 6 LED-tuli<sup>\*2</sup>
  - Põleb või vilgub seadme oleku näitamiseks.
- 7 Laadimisterminal (DC IN)
  - Ühendage USB-laadimisjuhe (komplektis) laadimise ajal sellesse terminali. (→ 8, "Laadimine")
- 8 Heli sisendterminal
  - Seda seadet saab kasutada eraldi juhtmega (komplektis) nagu tavalisi kõrvaklappe.
- 9 Kõrvapadjad
- 10 Kõrgendatud punkt tähistab vasakut poolt
- 11 Mikrofonid mürasummutuseks
- 12 Mikrofonid kõnede jaoks

\*1 ⏻/⏪ : Ooterežiim/SEES

\*2 Tulede/vilkumismustrite näited

Tuli (punane)	Toimub laadimine.
Vaheldumisi vilguvad sinine ja punane tuli	Bluetooth® sidumise (registreerimise) ooterežiim.
Aeglane vilkumine (sinine) <sup>*3</sup>	Bluetooth®-ühenduse ooterežiim.
Vilgub kaks korda umbes iga 2 sekundi järel (sinine) <sup>*3</sup>	Sidumine Bluetooth®-ga (registreerimine) on toimunud või kõne on pooleli.
Vilkumine (sinine) <sup>*3</sup>	Saabuv kõne

\*3 Aku on tühi, kui punane tuli vilgub. (→ 18, "Aku laetuse märguanne")

## Laadimine

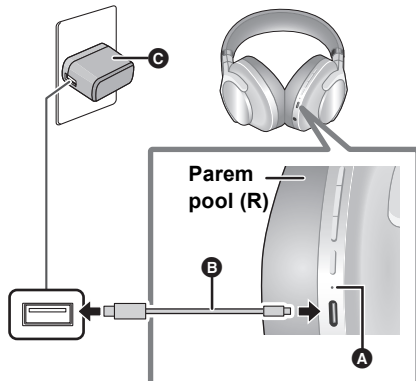
Aku (seadmesse paigaldatud) on algselt laadimata. Laadige aku enne seadme kasutamist.

- Laadimine ei toimu korralikult, kui kõrvaklappide laadimisterminalis on tolm või veepiisku. Enne laadimist eemaldage tolm ja veepiisad.
- Teadke, et see seade võib laadimise ajal või kohe pärast laadimist kuumeneda. Kõrvaklappide kõrvapanek võib teie tervislikust seisundist põhjustada selliseid reaktsioone nagu naha punetus, sügelus ja lööve, kui kõrvaklapid on äsja toiteallikast lahutatud ja veel soojad.

**Kasutage USB-laadimisjuhet (komplektis) (B), et ühendada see seade 5,0 V toiteallikaga (1200 mA või rohkem) (C).**

- A:** LED-tuli
- B:** USB-laadimisjuhe (kaasas)
  - Kontrollige terminalide suunda ning hoidke pistikut sisse pistes ja välja tõmmates otse. (Pistiku valepidi või viltu sissepistmine võib deformeerida terminali ja põhjustada rikke.)
- C:** Toiteallikas (nt vahelduvvooluadapter)
  - Toiteallikale (nt vahelduvvooluadapter) viidatakse tekstis kui vahelduvvooluadapterile.

- LED-tuli põleb laadimise ajal punaselt. Kui laadimine on lõppenud, kustub LED-tuli.
- Tühja aku täislaadimiseks kulub umbes 3 tundi.



### Märkus

- Laadige toatemperatuuril 10 °C kuni 35 °C. Väljaspool seda temperatuurivahemikku võib laadimine seiskuda ja LED-tuli kustuda.
- Laadimise ajal ei saa toidet sisse lülitada ega Bluetooth®-seadmetega ühendust luua.
- Kasutage ainult tootega kaasas olevat USB-laadimisjuhet. Muidu võivad tekkida talitlushäired.



## Toite sisse- ja väljalülitamine

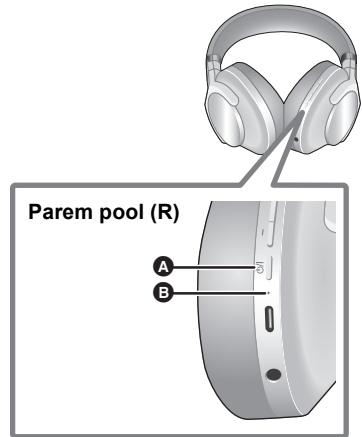
Kui toide on välja lülitatud, vajutage ja hoidke seadme nuppu [⏻/⏻] all umbes 2 sekundit, kuni LED-tuli süttib 1 sekundiks.

- Ⓐ: Nupp [⏻/⏻]
- Ⓑ: LED-tuli

• Kostab piiks ja LED-tuli hakkab aeglaselt vilkuma.

### ■ Toite väljalülitamine

Vajutage ja hoidke nuppu [⏻/⏻] umbes 2 sekundit. Kostab helisignaali ja ingliskeelne teavitussõnum ning toide lülitatakse välja.



# Paigaldage rakendus “Technics Audio Connect”

Luues Bluetooth®-ühenduse nutitefoniga või tahvelarvutiga, kuhu on installitud rakendus “Technics Audio Connect” (tasuta), saate kasutada suurt hulka funktsioone, näiteks järgmisi.

- Tarkvaravärskendused
- Puuteanduri juhtnupu vahetamine (puuteanduri kohandamine)
- Erinevate seadete kohandamine (ühendusrežiimi seade / automaatse väljalülituse seade / juhendamiskeele seade jne)
- Kontrollige aku laetuse taset
- Juurdepääs sellele dokumendile

## Ettevalmistus

- Lülitage seade sisse.

## 1 Laadige rakendus “Technics Audio Connect” (tasuta) nutitelefoni või tahvelarvutisse.



Android:  
Google Play



iOS:  
App Store



## 2 Käivitage rakendus “Technics Audio Connect”.

- Järgige ekraanil olevaid juhiseid.

## Märkus

- Kasutage alati rakenduse “Technics Audio Connect” viimast versiooni.
- Rakenduse “Technics Audio Connect” töös, kuvas jne võib mõnikord olla tehtud muudatusi. Üksikasju leiate tugilehelt.

# Bluetooth®-seadme ühendamine

## Ettevalmistus

- Asetage Bluetooth®-seade ca 1 m kaugusele kõrvaklappidest.
- Kontrollige seadme tööd vastavalt ettenähtud kasutusjuhistele.
- Rakenduse "Technics Audio Connect" (tasuta) kasutamine teeb ühendamise Bluetooth®-iga lihtsaks.

## Sidumisprotsess – kõrvaklappide esmakordsel sidumisel Bluetooth®-seadmega

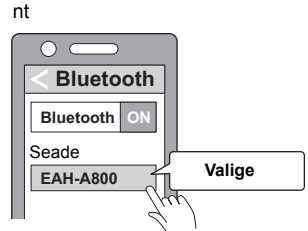
### 1 Kui toide on välja lülitatud, vajutage ja hoidke seadme nuppu [⏻/⏻] all umbes 2 sekundit, kuni LED-tuli süttib 1 sekundiks.

- LED-tuli põleb vaheldumisi siniselt ja punaselt.  
Märkus: LED-tuli põleb (punane/sinine), et anda märku kõrvaklappide sidumisrežiimist.

### 2 Lülitage Bluetooth®-seade sisse ja aktiveerige Bluetooth®-funktsioon.

### 3 Valige "EAH-A800" Bluetooth®-seadme menüüst.

- Enne "EAH-A800" kuvamist võidakse kuvada BD aadress (Bluetooth®-seadme aadress: seadme kuvatav unikaalne tähtnumbriline jada).
- Kui küsitakse pääsukoodi, sisestage "0000 (neli nulli)".
- Kui LED-tuli vilgub (siniselt)\* kaks korda umbes 2-sekundiliste intervallidega, on sidumine lõpuleviidud ja ühendus loodud.  
\* Aku on tühi, kui punane tuli vilgub.



### 4 Veenduge, et see seade ja Bluetooth®-seade oleksid ühendatud.

## Märkus

- Kui 5 minuti jooksul pole seadmega ühendust loodud, väljub see seade sidumisrežiimist ja läheb üle ühenduse ootamise režiimi. Teostage sidumine uuesti.
- See seade mäletab viimati ühendatud seadet. Kõrvaklappide toite sisselülitamisel võivad need automaatselt ühenduse luua.

## Teise Bluetooth®-seadme ühendamine

### **1** Kui seade on välja lülitatud, vajutage ja hoidke nuppu [⏻/⏪] vähemalt 7 sekundit, kuni LED-tuli vilgub vaheldumisi siniselt ja punaselt.

- Pärast kõrvaklappide toite väljalülitamist oodake umbes 5 sekundit.
- LED-tuli põleb (punane/sinine), et anda märku kõrvaklappide sidumisrežiimist.

### **2** Tehke 2. ja 3. samm “Sidumisprotsess – kõrvaklappide esmakordsel sidumisel Bluetooth®-seadmega”. (→ 11)

- Kui LED-tuli (sinine) vilgub kaks korda umbes iga 2 sekundi järel, on sidumine (registreerimine) lõpule viidud. (Ühendus loodud)

---

#### Märkus

- Selle seadmega saab siduda kuni 10 Bluetooth®-seadet. Kui ületate sidumisel maksimaalse seadmete arvu, kirjutatakse varem seotud seadmed üle. Ülekirjutatud seadmete kasutamiseks peate need uuesti siduma.
- Peale esimese seadme sidumist on lihtsam teisi seadmeid siduda, kui inaktiveerite esimesel seadmel funktsiooni Bluetooth®.
- Kui 5 minuti jooksul pole seadmega ühendust loodud, väljub see seade sidumisrežiimist ja läheb üle ühenduse ootamise režiimi. Teostage sidumine uuesti.
- See seade mäletab viimati ühendatud seadet. Kõrvaklappide toite sisselülitamisel võivad need automaatselt ühenduse luua.

# Muusika kuulamine

Kui Bluetooth®-seade toetab Bluetooth®-i "A2DP"- ja "AVRCP"-profiile, saab muusikat taasesitada kõrvaklappide kaugjuhtimisfunktsioonide abil.

- A2DP (Audio Distribution Profile – täiustatud audioedastusprofiil): edastab heli seadmesse.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile – audio/video kaugjuhtimisprofiil): võimaldab seadme kaugjuhtimist kõrvaklappide abil.

## **1 Ühendage Bluetooth®-seade ja kõrvaklapid uuesti. (→ 11, "Bluetooth®-seadme ühendamine")**

## **2 Valige Bluetooth®-seadmest muusika või video ja pange see mängima.**

- Kõrvaklappidest hakkab kostma muusika või taasesitatava video heli.
- Tööaeg võib sõltuvalt töötingimustest võib olla lühem.

### **■ Tähelepanu!**

- Sõltuvalt helitugevusest võib seade lekitada heli.
- Kui helitugevust suurendatakse maksimaalse taseme lähedale, võib muusika kõlada moonutatult. Vähendage helitugevust, kuni moonutused kaovad.

---

### **Märkus**

- Taasesitus peatub, kui te seadme kõrvast eemaldate. Pärast kõrvaklappide eemaldamist kõrvast jätkub taasesitus juhul, kui panete need 60 sekundi jooksul tagasi kõrva.

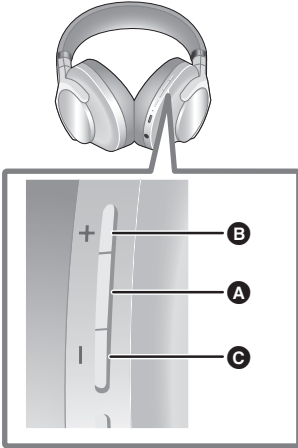
## Kaugjuhtimine

Bluetooth®-seadet saab juhtida kõrvaklappide abil.

- Sõltuvalt Bluetooth®-seadmest või rakendusest ei pruugi mõned funktsioonid kõrvaklappide nuppude vajutamisele reageerida või võivad töötada allpool kirjeldatuist erinevalt.

(Töö näide)

Parem pool (R)



Funktsioon	Kasutamine
<b>Esita / Paus</b>	Vajutage mitme funktsiooniga nuppu. (A).
<b>Helitugevuse suurendamine</b>	Vajutage nupule [+] (B). • Vajutage ja hoidke nuppu [+], et helitugevust pidevalt suurendada.
<b>Helitugevuse vähendamine</b>	Vajutage nupule [-] (C). • Vajutage ja hoidke nuppu [-], et helitugevust pidevalt vähendada.
<b>Edasi järgmise pala algusse</b>	Vajutage mitme funktsiooniga nuppu kiiresti kaks korda.
<b>Tagasi praeguse pala algusse*</b>	Vajutage mitme funktsiooniga nuppu kiiresti kolm korda.
<b>Kiiresti edasi</b>	Vajutage mitme funktsiooniga nuppu kiiresti kaks korda; hoidke teisel vajutamisel.
<b>Kiiresti tagasikerimine</b>	Vajutage mitme funktsiooniga nuppu kiiresti kolm korda; hoidke kolmandal vajutamisel.

\* Bluetooth®-seadmest või rakendusest olenevalt võidakse naasta eelmisele palale.

### Märkus

- Kostab piiks, mis tähendab, et olete vajutanud maksimaalse või minimaalse helitugevuse saavutamiseks.

# Helistamine

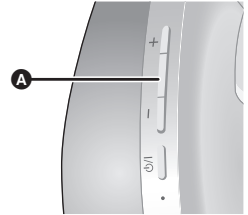
Bluetooth®-ühendusega telefonidega (mobiiltelefonid või nutitelefoniid), mis toetavad "HSP" või "HFP" Bluetooth®-profiile, saate kõrvaklappe kasutada telefonikõnede jaoks.

- HSP (Headset Profile - peakomplekti profiil): seda profiili saab kasutada monofooniliste helide vastuvõtmiseks ja kahe-suunalise ühenduse loomiseks kõrvaklappide mikrofoni abil.
- HFP (Hands-Free Profile - käed-vabad-profiil): lisaks HSP-funktsioonidele on sellel profiilil sissetulevate ja väljaminevate kõnede funktsioon. (Sellel seadmel ei ole funktsiooni, mis võimaldab teil telefonikõnesid Bluetooth®-telefonist sõltumatult teha.)

## 1 Ühendage Bluetooth®-seade ja kõrvaklapid uuesti. (→ 11, "Bluetooth®-seadme ühendamine")

## 2 Vajutage seadmel mitme funktsiooniga nuppu (A) ja võtke sissetulev kõne vastu.

- Sissetuleva kõne ajal kostub seadmest helin ja LED-tuli vilgub.
- (Ainult HFP) Sissetulevast kõnest keeldumiseks vajutage mitme funktsiooniga nuppu 2 sekundit.



## 3 Hakake rääkima.

- Kõne ajal hääle vaigistamiseks vajutage mitme funktsiooniga nuppu kiiresti kaks korda. (Vaigistamise tühistamiseks vajutage vaigistuse ajal mitme funktsiooniga nuppu uuesti kiiresti kaks korda.)
- Kõne ajal vestluskaaslase poolt tuleva müra taseme muutmiseks vajutage mitme funktsiooniga nuppu kiiresti kolm korda. Hääle kostab paremini, kui vähendate vestluskaaslase poolt tuleva heli müra. See funktsioon toimib vestluskaaslase poolt kostvatest püsivatest müraallikatest (ventilaatorid jne) tuleva müra vähendamiseks.
- Helitugevust saab telefonikõne ajal reguleerida. Seadistusjuhised leiata leheküljelt 14.

## 4 Telefonikõne lõpetamiseks vajutage ja hoidke all mitme funktsiooniga nuppu.

- Kostub piiks.

### Märkus

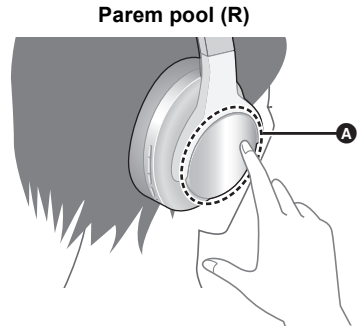
- Võib juhtuda, et Bluetooth®-telefoni puhul tuleb teha käed-vabad seadistamine.
- Sõltuvalt Bluetooth®-telefonist võite kõrvaklappidest kuulda telefoni sissetulevate ja väljaminevate kõnede helinaid.
- Saate panna Bluetooth®-telefoni helistama, kasutades kõrvaklappide mikrofoni ja Bluetooth®-telefoni rakendust. (→ 17, "Häälfunktsioonide aktiveerimine")

# Välise heli juhtimise kasutamine

Välise heli juhtimise funktsiooniga saab lülitada mürasummutusele ja ümbritsevale helile.

## 1 Puudutage seadme kandmise ajal puuteandurit (A) kaks korda kiiresti.

- Režiimi vahetatakse iga kord, kui puudutate puuteandurit kiiresti kaks korda. (Juhendav sõnum ütleb, millise režiimi olete sisse lülitanud.)



- Taseme vaikeseade on "Mürasummutus".
- Rakenduse "Technics Audio Connect" kasutamisel saate valida suvandi "VÄLJAS".

## 2 Reguleerige taasesituse seadme helitugevust.

### ■ Mürasummutus

Nõrgendab väljaspoolt kuuluvat heli (müra).

- Mürasummutust saab optimeerida rakendusega "Technics Audio Connect". Parima tulemuse saavutamiseks kohandage seda sätet enne seadme kasutamist.
- Mürasummutusfunktsiooni kasutamise ajal võib kostuda väikest müra, mis tuleb müra vähendavast ahelast, kuid see on normaalne ega tähenda mingit riket. (seda väga vaikset müra võib kuulda vaiksetes kohtades või muusikapalade vahel.)

### ■ Taustheli

Kuulete taustheli muusika kuulamise ajal seadme sisse ehitatud mikrofonide kaudu.

### Märkus

- Rakenduse "Technics Audio Connect" (tasuta) kasutamisel muudetakse puuteanduri juhtnappu. (Puuteanduri kohandamine) (→ 10)



# Kasulikud funktsioonid

## Rakenduse “Technics Audio Connect” kasutamine

Luues Bluetooth®-ühenduse nutitefoniga, kuhu on installitud rakendus “Technics Audio Connect” (tasuta), saate kasutada suurt hulka funktsioone, näiteks muuta selle seadme seadeid. (→ 10)

## Häälfunktsioonide aktiveerimine

Seadmel oleva mitme funktsiooniga nupuga saate aktiveerida oma nutitelefoni või sarnase seadme häälfunktsioone (Amazon Alexa, Siri jne).

- 1 **Ühendage Bluetooth®-seade ja kõrvaklapid uuesti. (→ 11, “Bluetooth®-seadme ühendamine”)**
- 2 **Vajutage ja hoidke mitme funktsiooniga nuppu, kuni häälfunktsioon aktiveerub.**
  - Aktiveeritakse Bluetooth®-seadme häälassistendi funktsioon.

### Märkus

- Täpsemat teavet häälfunktsioonide käskude kohta saate Bluetooth®-seadme kasutusjuhendist.
- Häälfunktsioon ei pruugi sõltuvalt nutitefonist jms, spetsifikatsioonidest ja rakenduse versioonist töötada.

### Pärast ülalnimetatud toimingu 1 tegemist viige lõpule allpool kirjeldatud seadistus, et kasutada Amazon Alexat häälassistendina.

- 1 Valige rakenduses “Technics Audio Connect” häälassistendiks Amazon Alexa.
  - 2 Järgige ekraanil olevaid juhiseid.
    - Pärast sisseligmist Amazoni peate lisama seadme seadistuses kõrvaklapid.
- Installige rakenduse Amazon Alexa viimane versioon.
  - Alexa pole kõigis keeltes ja riikides saadaval. Alexa funktsioonid ja funktsionaalsus võivad asukohast sõltuvalt erineda.
  - Täiendavat teavet vaadake kasutusjuhenditest või muudest rakenduste tugimaterjalidest.

## Mitmepunktiliste ühenduste loomine

Korraga saab ühendada kuni kaks Bluetooth®-seadet.

Vaikeseade on "VÄLJAS".

• Rakenduse "Technics Audio Connect" kasutamisel saate seada olekusse "SEES".

**Lisateavet Bluetooth®-seadmete ja kõrvaklappide ühendamise ja registreerimise kohta leiate(→ 11, "Bluetooth®-seadme ühendamine")**

- 1 Siduge need kõrvaklapida iga Bluetooth®-seadmega.**
- 2 Ühendage esimene Bluetooth®-seade ja kõrvaklapid.**
- 3 Ühendage teine Bluetooth®-seade ja kõrvaklapid.**

### Märkus

- Täpsemat teavet, sealhulgas konkreetseid seadistamisjuhiseid, saate Bluetooth®-seadme kasutusjuhendist.
- See ei pruugi toimida mõne rakenduse ja tarkvaraga.
- LDAC taasesitus ei ole võimalik, kui see funktsioon on SEES.

## Aku laetuse märguanne

- Kui seade välja lülitatakse, kuulete ingliskeelset teavitussõnumit aku laetuse taseme kohta.
- Kui aku hakkab tühjaks saama, muutub vilkuv LED-tuli sinisest punaseks ja laetuse taseme edasisel langemisel antakse teile sellest märku piiksuga iga minuti järel.\* Kui aku saab tühjaks, kostab helisignaali ja ingliskeelne teavitussõnum ning toide lülitub välja.
- \* Kui vajutate nupule [⏻/⏹] kiiresti kaks korda, kostab ingliskeelne teavitussõnum ja te saate vaadata aku taset.

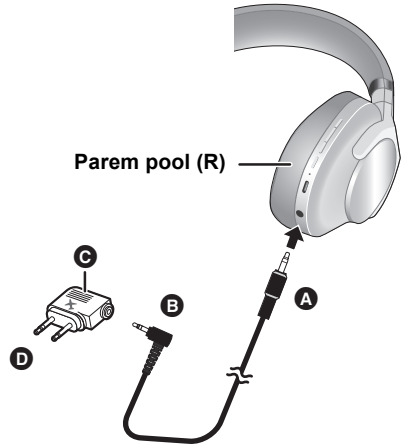
## Ühendage eraldi juhe (kaasas)

Kui toide on välja lülitatud või aku on tühi, saab seda seadet kasutada eraldi juhtmega (kaasas) nagu tavalisi kõrvaklappe.

- Enne eemaldatava juhtme (kaasas) ühendamist vähendage ühendatud seadme helitugevust.
- Kui ühendate kaasasoleva eraldi juhtme siis, kui on olemas ühendus Bluetooth®-i kaudu, katkeb Bluetooth®-ühendus.
- Mitme funktsiooniga nupp ei tööta ka siis, kui seade on sisse lülitatud.
- Kui pistik on määrdunud, võib tekkida müra. Sel juhul puhastage pistik pehme kuiva lapiga.
- Kasutage ainult tootega kaasas olevat eemaldatavat juhet.

### ■ Lennuki helisüsteemiga ühendamiseks toimige järgmiselt

- 1 Ühendage seade ja eraldi juhe (kaasas). (A)
- 2 Ühendage kaasasoleva juhtme pistik (B) kaasasoleva lennukiadapteriga (C).
- 3 Ühendage lennukiadapter lennuki helisüsteemiga. (D)



### Märkus

- Lennukiadapter ei pruugi sobida mõne lennuki helisüsteemi pesaga.

## Seadme lähtestamine

Seadme saab lähtestada, kui kõik toimingud on tagasi lükatud. Seadme lähtestamiseks vajutage ja hoidke nuppu [⏻/⏪] 10 sekundit või kauem. Kõik eelnevad toimingud tühistatakse. (Seadme sidumisteavet ei kustutata.)

- Kõrvaklappe ei saa lähtestada kohe pärast toite sisselülitamist. Oodake umbes 30 sekundit.

## Tehaseseadete taastamine

Kui soovite kustutada kogu selles seadmes oleva teabe seotud seadme kohta jne, saate taastada seadme tehaseseaded (ostmise ajal kehtinud algsed seaded).

- 1 Kui toide on välja lülitatud, vajutage ja hoidke nuppu [⏻/⏻] vähemalt 7 sekundit, kuni LED-tuli vilgub vaheldumisi siniselt ja punaselt.**
- 2 Võtke sõrm nupult [⏻/⏻].**
- 3 Vajutage ja hoidke nuppe [⏻/⏻] ja [+] all vähemalt 5 sekundit.**

• Vaikeseaded on taastatud, kui LED-tuli (sinine) vilgub kiiresti ja seade lülitub välja.

### ■ Tähelepanu!

- Seadme uuesti sidumisel kustutage registreerimisteave (Seade: "EAH-A800") Bluetooth®-seadme menüüst ja registreerige kõrvaklapid uuesti Bluetooth®-seadmega. (→ 11)
- Säilivad mõned sätted, näiteks häälkäskluste ja Amazon Alexa keelesätted.

## Autoriõigused jne

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning igasugune nende märkide kasutamine ettevõtte Panasonic Corporation poolt toimub litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Apple, Apple'i logo ja Siri on Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. App Store on Apple Inc. teenindusmärk.

Google, Android, Google Play ja muud seotud kaubamärgid ja logod on Google LLC kaubamärgid.

Amazon, Alexa ja kõik nendega seotud logod on ettevõtte Amazon.com, Inc. või selle tütarettevõtete kaubamärgid.

LDAC ja LDAC logo on ettevõtte Sony Corporation kaubamärgid.



Muud selles dokumendis esinevad süsteemide ja toodete nimed on üldiselt registreeritud kaubamärgid või vastavate arendusettevõtete kaubamärgid.

Pange tähele, et märke™ ja® selles dokumendis ei esine.

See toode sisaldab muud avatud lähtekoodiga tarkvara kui GPL V2.0 ja/või LGPL V2.1 alusel litsensitud tarkvara. Ülalnimetatud tarkvara levitatakse lootuses, et see on kasulik, kuid ILMA MINGI GARANTIITA, isegi ilma kaudse garantiita TURUSTATAVUSE või KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE tagamiseks. Tutvuge täpsustatud tingimustega, mis on toodud järgmisel veebilehel.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

See seade vastab Jaapani helitehnika ühingu kõrglahutusega heli standardile.

- Kasutage kõrge juhtmevaba helikvaliteedi (mida kinnitab juhtmevaba kõrglahutusheli logo) kuulmiseks taasesitusseadet, millel on juhtmevaba kõrglahutusheli logo ja seadistage Bluetooth®-i prioriteetseks režiimiks heli kvaliteet / LDAC 990 kbps.
- Muude režiimide korral (ühenduse prioriteet jne) ei pruugi heli kõrglahutusega taasesitamine võimalik olla.

## Veaotsing

Enne spetsialisti poole pöördumist teostage järgmised kontrollid. Kui kahtlete mingis kontrollpunktis või kui näidatud võtted pole probleemi lahendanud, pidage nõu edasimüüjaga.

### Heli ja audio tugevus

#### Heli puudub.

- Veenduge, et seade ja Bluetooth®-seade on õigesti ühendatud. (→ 11)
- Kontrollige, kas Bluetooth®-seadmes muusika mängib.
- Veenduge, et seade on sisse lülitatud ja heli pole seatud liiga vaikseks.
- Siduge ja ühendage Bluetooth®-seade ja kõrvaklapid uuesti. (→ 11)
- Kontrollige, kas Bluetooth®-iga ühilduv seade toetab profiili "A2DP". Profiilide kohta leiate täpsemat teavet jaotisest "Muusika kuulamine" (→ 13). Samuti vaadake kasutusjuhendist teavet Bluetooth®-iga ühilduva seadme kohta.

#### Heli vaikne.

- Suurendage seadme helitugevust. (→ 14)
- Suurendage Bluetooth®-seadme helitugevust.

#### Seadmest tulev heli katkeb. / Liiga palju müra. / Heli kvaliteet on halb.

- Heli võib olla katkendlik, kui signaalid on tõkestatud. Ärge katke seadet üleni peoga jne.
- Seade võib olla väljaspool 10 m sideulatust. Tooge seade kõrvaklappidele lähemale.
- Kõrvaldage igasugused takistused seadme ja kõrvaklappide vahelt.
- Lülitage igasugune traadita LAN-seade välja, kui te seda ei kasuta.

### Bluetooth®-seadme ühendamine

#### Seadet ei saa ühendada.

- Selle seadmega saab siduda kuni 10 Bluetooth®-seadet. Kui ületate sidumisel maksimaalse seadmete arvu, kirjutatakse varem seotud seadmed üle. Ülekirjutatud seadmete kasutamiseks peate need uuesti siduma.
- Kustutage Bluetooth®-seadmest teave kõrvaklappide sidumise kohta ja siduge seadmed uuesti. (→ 11)

## Telefonikõned

### Te ei kuule inimest, kellega te telefoni teel kõnelete.

- Veenduge, et seade ja Bluetooth®-telefon on sisse lülitatud.
- Kontrollige, kas seade ja Bluetooth®-telefon on ühendatud. (→ 11)
- Kui kõneleja hääl on liiga vaikne, suurendage nii kõrvaklappide kui ka Bluetooth®-iga telefoni helitugevust.

### Ei saa helistada.

- Kontrollige, kas Bluetooth®-iga ühilduv seade toetab profiili "HSP" või "HFP". Profiilide kohta leiate täpsemat teavet jaotisestest "Muusika kuulamine" (→ 13) ja "Helistamine" (→ 15). Samuti vaadake kasutusjuhendist teavet Bluetooth®-telefoni kohta.
- Kontrollige Bluetooth®-iga ühilduva telefoni heliseadeid ja kui seadistus ei võimalda suhtlemist selle seadmega, muutke seadistust. (→ 11)

## Üldist

### Seade ei reageeri.

- Seadme saab lähtestada, kui kõik toimingud on tagasi lükatud. Seadme lähtestamiseks vajutage ja hoidke nuppu [⏮/!] 10 sekundit või kauem. (→ 19)

### Amazon Alexa ei reageeri.

- Veenduge, et rakendus Amazon Alexa on aktiveeritud.
- Veenduge, et häälassistest on seatud Amazon Alexa.
- Veenduge, et andmeside on mobiilseadmes sisse lülitatud.
- Veenduge, et seade on rakendusega Amazon Alexa seotud.

## Toide ja laadimine

### **Seadet ei saa laadida. / LED-tuli ei põle laadimise ajal. / Laadimine võtab kauem aega.**

- Kas USB-laadimisjuhe on kindlalt vahelduvvooluadapteri USB-pordis? (→ 8)
- Laadige toatemperatuuril 10 °C kuni 35 °C.
- Veenduge, et arvuti on sisse lülitatud ja pole oote- või unerežiimis.
- Kas USB-port, mida parajasti kasutate, on korras? Kui teie vahelduvvooluadapteril on veel USB-porte, tõstke pistik teise porti ümber.
- Kui ülalnimetatud meetmed pole rakendatavad, tõmmake USB-laadimisjuhe välja ja ühendage uuesti.
- Tühja aku täislaadimiseks kulub umbes 3 tundi.
- Kui aku laadimisaeg ja tööaeg on lühenenud, võib aku olla läbi. (Paigaldatud aku laadimiskordade arv: umbes 500)
- LED-tuli põleb laadimise ajal punaselt. Kui laadimine on lõppenud, kustub LED-tuli.

### **Toide ei lülitu sisse. / Toide lülitub välja.**

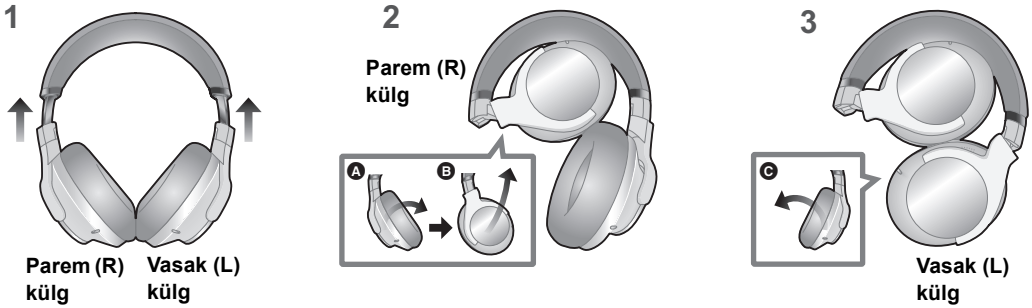
- Kas seadet laetakse? Laadimise ajal ei saa toidet SISSE lülitada. (→ 8)
- Aku on tühjenemas, kui toite/sidumise LED-tuli vilgub punaselt. Laadige seade.



## Seadme hoiulepanek

Seadme kandekotti hoiulepanekul pange seade allpool näidatud viisil kokku.

- Kui USB-laadimisjuhe või eemaldatav juhe (kaasas) on ühendatud, eemaldage see seadme küljest.
- Ärge pöörake korpust jõuga üle pööramistakistuse.



- 1** Lükake liugurid kokku.
- 2** Pöörake korpuse üht poolt umbes 90° (A), et suunata see peavõru poole (B).
- 3** Pöörake korpuse teist poolt umbes 90° (C).
- 4** Pange seade kandekotti hoiule.

# Spetsifikatsioonid

## ■ Üldist

<b>Toide</b>	Alalisvool 5 V, 1200 mA
<b>Sisseehitatud aku</b>	3,7 V, Li-polümeer
<b>Tööaeg<sup>*1</sup></b>	Umbes 50 tundi (Müra summutus: ON, AAC) Umbes 60 tundi (Müra summutus: OFF, AAC) Umbes 50 tundi (Müra summutus: ON, SBC) Umbes 60 tundi (Müra summutus: OFF, SBC) Umbes 40 tundi (Müra summutus: ON, LDAC) Umbes 50 tundi (Müra summutus: OFF, LDAC)
<b>Kõneaeg<sup>*1</sup></b>	Umbes 30 tundi (Müra summutus: ON)
<b>Ooteaeg<sup>*1</sup></b>	Umbes 60 tundi (Müra summutus: ON, automaatne väljalülitus ei tööta) Umbes 120 tundi (Müra summutus: OFF, automaatne väljalülitus ei tööta)
<b>Kiirlaadimise aeg<sup>*1</sup></b>	15 min laadimist, 10 tundi taasesitust (Müra summutus: ON, AAC)
<b>Laadimisaeg<sup>*2</sup> (25 °C)</b>	Umbes 3,0 tundi (1200 mA või võimsama toiteallika kasutamine)
<b>Laadimistemperatuuride vahemik</b>	10 °C kuni 35 °C
<b>Töötemperatuuride vahemik</b>	0 °C kuni 40 °C
<b>Tööniiskuse vahemik</b>	35 %RH kuni 80 %RH (ilma kondensatsioonita)
<b>Mass</b>	Umbes 298 g (ilma juhtmeta)

\*1 Sõltuvalt töötingimustest võib see olla lühem.

\*2 Tühja aku täislaadimiseks kuluv aeg.

## ■ Bluetooth®-i osa

<b>Bluetooth®-süsteemi spetsifikatsioon</b>	Versioon 5.2
<b>Juhtmevaba seadme klassifikatsioon</b>	Klass 1
<b>Max RF-võimsus</b>	8 dBm
<b>Sagedusriba</b>	2402 MHz kuni 2480 MHz
<b>Toetatud profiilid</b>	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
<b>Toetatud kodek</b>	SBC, AAC, LDAC

### ■ Kõrvaklappide osa

<b>Kuularid</b>	40 mm
<b>Takistus</b>	34 Ω
<b>Sageduskaja<sup>*3</sup></b>	4 Hz kuni 40 kHz
<b>Mikrofon</b>	Monofooniline, MEMS-mikrofon
<b>Laadimisterminal</b>	USB tüüp-C kaju

\*3 Kui toide on SEES

### ■ Tarviku osa

<b>USB-laadimisjuhe</b> (Sisendpistik: USB tüüp-A kaju, Väljundpistik: USB tüüp-C kaju)	Umbes 0,5 m
<b>Eemaldatav juhe</b>	Umbes 1,0 m

• Spetsifikatsioone võidakse muuta ilma teatamata.

## Seadme kõrvaldamisel eemaldage aku

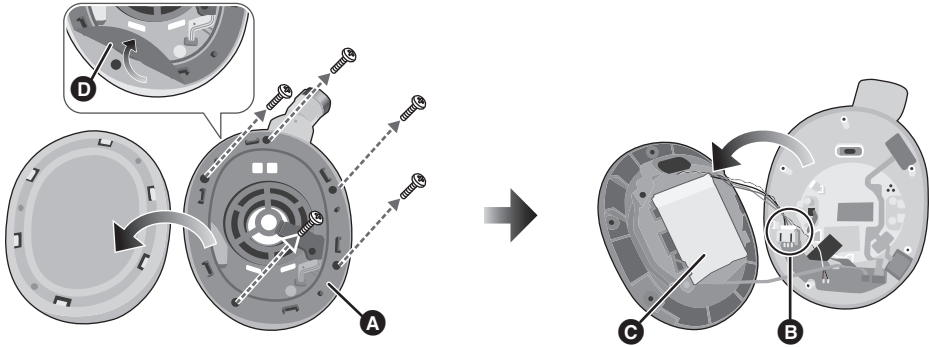
Alljärgnevad juhised pole mõeldud seadme remontimiseks, vaid seadme kõrvaldamiseks. Kui see seade on lammutatud, ei saa seda enam kokku panna.

• Seadme kõrvaldamisel eemaldage sellesse paigaldatud aku ja viige ringlusse.

- Lammutage seade, kui aku on läbi.
- Hoidke lammutatud seadme osi lastele kättesaamatus kohas.

### Kasutatud aku käitlemine

- Isoleerige terminalid kleepklindiga või muu sellise materjaliga.
- Ärge lammutage.



- 1 Eemaldage vasakpoolne kõrvapadi.
- 2 Eemaldage tihendtäidised (D) ja 5 kruvi.
- 3 Eemaldage osa A sammus 2.
- 4 Lahutage pistik (B) ja eemaldage akut fikseeriv teip, eemaldage aku (C).

**Vastavusdeklaratsioon (DoC)**

Käesolevaga kinnitab *Panasonic Corporation*, et see toode vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Kliendid saavad originaalse DoC meie RE-toodetele alla laadida meie DoC serverist:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Võtke ühendust volitatud esindajaga:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

Juhtmevaba seadme tüüp	Sagedusriba	Maksimaalne võimsus (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

**Vanade seadmete ja patareide jäätmekäitlus****Ainult Euroopa Liidule ja ringlussevõtu süsteemidega riikidele**

Toodetel, pakendil ja/või kaasasolevatel dokumentidel olevad sümbolid tähendavad, et elektri- ja elektroonikatooteid ja patareisid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.

Vanade toodete ja kasutatud patareide nõuetekohaseks töötlemiseks, taastamiseks ja ringlusse võtmiseks viige need ettenähtud kogumiskohtadesse vastavalt riiklikele õigusaktidele.

Nende toodete ja patareide korrekse kõrvaldamisega aitate säästa hinnalisi ressursse ning vältida võimalikke kahjulikke mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale.

Täpsema teabe saamiseks kogumise ja ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse poole. Vastavalt riiklikele õigusaktidele võib selliste jäätmete ebakorrektses käitlemisega kaasneda trahv.

**Märkus patarei sümboli kohta (sümbol põhjal):**

Seda sümbolit võib kasutada kombinatsioonis keemilise sümboliga. Sellisel juhul vastab see asjaomase kemikaali kasutamist reguleeriva direktiivi nõuetele.





Manufactured by:

Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



---

Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021



PNQP1567ZA  
F1221SK0